



# Orientation to Ontario

## РОБОТА В ОНТАРІО

### ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Щоб працювати, ви повинні мати номер соціального страхування (SIN). Щоб дізнатися, як його одержати, відвідайте сайт Service Canada за адресою [servicecanada.gc.ca](https://servicecanada.gc.ca) або [findlink.at/SIN](https://findlink.at/SIN).

### ОЦІНКА ДОКУМЕНТІВ ПРО ОСВІТУ

У ході оцінки будуть зіставлені підготовка й освіта, отримані вами за межами Канади, з їх еквівалентом у канадській системі освіти.

Ця оцінка може вам знадобитися або не знадобитися. Найкраще з'ясувати, чи потрібна вам оцінка диплома, до подачі заяви про прийняття на роботу. Для одержання додаткової інформації відвідайте сайт Канадського інформаційного центру з питань визнання міжнародних дипломів (Canadian Information Centre for International Credentials) за адресою [cicic.ca](https://cicic.ca) або [findlink.at/cicic-cred](https://findlink.at/cicic-cred)

### НЕРЕГУЛЬОВАНІ Й САМОРЕГУЛЮВАЛЬНІ ПРОФЕСІЇ

Для роботи за нерегульованою професією вам не потрібна спеціальна ліцензія.

До нерегульованих професій належать такі професії, як фінансовий менеджер, економіст, програміст, бухгалтер, торговельний представник, менеджер роздрібної торгівлі та багато інших.

Існують деякі професії, з яких можна одержати сертифікацію, але для того, щоб працювати в Онтаріо, це не обов'язково.

Такі професії називаються саморегульовальними, і їх прикладом є консультант з людських ресурсів. Багато роботодавців воліють наймати сертифікованих фахівців, навіть якщо це не вимагається за законом.

### РЕГУЛЬОВАНІ ПРОФЕСІЇ

Щоб працювати за регульованою професією, вам знадобиться спеціальна ліцензія, яка

видається регуляторним органом Онтаріо. До регульованих професій належать такі професії, як соціальний працівник, медсестра, масажист, електрик, сантехнік, інженер, архітектор і багато інших.

Щоб дізнатися, чи є ваша професія регульованою, нерегульованою або саморегульованою, відвідайте сайт [ontario.ca](https://ontario.ca) або [findlink.at/occup](https://findlink.at/occup)

Щоб дізнатися про ліцензування, зателефонуйте до Global Experience Ontario за номером 1-866-670-4094 або відвідайте [ontario.ca](https://ontario.ca) або [findlink.at/GlobalExpe](https://findlink.at/GlobalExpe)

### GLOBAL EXPERIENCE ONTARIO (GEO)

Global Experience Ontario пропонує низку послуг для осіб, що одержали міжнародну освіту і мають регульовану професію або спеціальність, яка вимагає наявності ліцензії, але не пов'язана з охороною здоров'я. Щоб зв'язатися з GEO, зателефонуйте за номером 1-866-670-4094 або відвідайте сайт [ontario.ca](https://ontario.ca)

### HEALTHFORCE ONTARIO

HealthForceOntario надає інформацію про ліцензування й можливості кар'єрного росту для медичних працівників, які одержали освіту в інших країнах. Щоб зв'язатися з HealthForceOntario, зателефонуйте за номером 1-800-596-4046 або відвідайте сайт [healthforceontario.ca](https://healthforceontario.ca) або [findlink.at/healthprofs](https://findlink.at/healthprofs)

### ПЕРЕХІДНІ ПРОГРАМИ

У рамках перехідних програм працівники, що одержали міжнародну освіту, проходять навчання й здобувають досвід роботи, а також одержують допомогу з пошуку роботи. Ці програми також можуть допомогти вам одержати ліцензію, необхідну для роботи за вашою регульованою професією.

Щоб дізнатися більше про перехідні програми у вашому регіоні, відвідайте сайт [canada.ca](https://canada.ca) або [findlink.at/training](https://findlink.at/training)

Funded by / Financé par



## ПОШУК РОБОТИ

Наступні програми й веб-сайти допомагають новачкам дізнатися про ринок праці і знайти роботу.

Інформація про ринок праці Онтаріо: [ontario.ca](http://ontario.ca) або [findlink.at/LMI](http://findlink.at/LMI)

Інструмент «Робота в Канаді» (Working in Canada Tool): [workingincanada.gc.ca](http://workingincanada.gc.ca) або [settlement.org](http://settlement.org) або [findlink.at/Employinfo](http://findlink.at/Employinfo)

База даних робочих місць Service Canada: [jobbank.gc.ca](http://jobbank.gc.ca)

## ПОДАЧА ЗАЯВИ НА ВАКАНСІЮ

Employment Ontario – під час пошуку роботи вам потрібна правильна інформація про навички й досвід, необхідні для заповнення наявних вакансій, а також про можливості навчання. Вам також необхідно скласти гарне резюме й навчитися ефективно проходити співбесіди.

Щоб дізнатися про ці навички й інструменти, а також одержати доступ до інших послуг, пов'язаних із працевлаштуванням, відвідайте офіс Employment Ontario у вашому районі. Щоб знайти офіс Employment Ontario, зателефонуйте за номером 1-800-387-5514 або відвідайте сайт [tcu.gov.on](http://tcu.gov.on) або [findlink.at/ineedajob](http://findlink.at/ineedajob)

Для одержання загальної інформації зателефонуйте до контактного центру Employment Ontario за номером 1-800-387-5656. Послуги надаються англійською, французькою й іншими мовами.

Канадський банк вакансій (Canada Job Bank): окрім переліку наявних вакансій Канадський банк вакансій пропонує інформацію про навчання й розбудову кар'єри.

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт [workingincanada.gc.ca](http://workingincanada.gc.ca) або [jobsetc.gc.ca](http://jobsetc.gc.ca)

## ВОЛОНТЕРСТВО Й СТАЖУВАННЯ

Волонтерство – це відмінний спосіб здобути нові навички, отримати досвід і налагодити контакти з потенційними роботодавцями. Стажування – це можливість одержати короткостроковий досвід роботи. Деякі стажування оплачуються, інші проводяться на волонтерських засадах.

Зателефонуйте за номером 211 дізнайтеся, де знаходиться ваш місцевий волонтерський центр.

Відвідайте мережу волонтерських центрів Онтаріо (Ontario Volunteer Centre Network) на сайті [ovcn.ca](http://ovcn.ca)

Career Edge пропонує стажування в різних нерегульованих областях. Для одержання додаткової інформації зателефонуйте за номером 1-888-507- 3343 або відвідайте сайт [careeredge.ca](http://careeredge.ca)

## ПРАВА НА РОБОЧОМУ МІСЦІ

Кодекс прав людини провінції Онтаріо (Ontario Human Rights Code)

Згідно з Кодексом, дискримінація або переслідування людини на підставі її віку, раси, країни походження, етнічної приналежності, релігії, інвалідності, родинного стану, гендерної ідентичності або сексуальної орієнтації є незаконними. Дізнатися про те, як Кодекс гарантує рівність на робочому місці, можна в Комісії з прав людини провінції Онтаріо (Ontario Human Rights Commission): [ohrc.on.ca](http://ohrc.on.ca) або [findlink.at/ohrcemploy](http://findlink.at/ohrcemploy)

## ЗАКОН ПРО СТАНДАРТИ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ (EMPLOYMENT STANDARDS ACT, ESA)

Цей закон встановлює стандарти, яким повинні відповідати роботодавці й працівники, включаючи тривалість робочого дня, оплату праці й умови роботи. Щоб дізнатися більше, зателефонуйте до Інформаційного центру з питань стандартів працевлаштування Міністерства праці (Ministry of Labour's Employment Standards Information Centre) за номером 1-800-531-5551 або відвідайте сайт [ontario.ca](http://ontario.ca) або [findlink.at/err](http://findlink.at/err)

Закон про гігієну й безпеку праці (Occupational Health and Safety Act)

Цей закон захищає здоров'я й безпеку працівників і визначає обов'язки роботодавців. Дізнайтеся більше про безпеку на робочому місці та свої права як працівника на сайті [ontario.ca](http://ontario.ca) або [findlink.at/hsafety](http://findlink.at/hsafety)

- Публікація Worker Health and Safety Awareness in 4 Steps («Поінформованість про гігієну праці й безпеку працівників за 4 кроки») підготовлена Міністерством праці (Ministry of Labour). Щоб замовити екземпляр цієї публікації, зателефонуйте до ServiceOntario за номером 1-800-267- 8097 або відвідайте сайт [ontario.ca](http://ontario.ca) або [findlink.at/hsawarenes](http://findlink.at/hsawarenes)
- Щоб повідомити про проблему із безпекою на робочому місці, зателефонуйте за номером 1-877-202-0008.

## КОМПЕНСАЦІЯ НАЙМАНИМ ПРАЦІВНИКАМ (WORKERS' COMPENSATION)

Якщо ви одержали травму на роботі, ви можете мати право на компенсацію від Ради з питань страхування й безпеки на робочому місці Онтаріо (Ontario Workplace Safety and Insurance Board, WSIB). Для одержання додаткової інформації зателефонуйте за номером 1-800-387-0750 або відвідайте сайт WSIB за адресою [wsib.ca](http://wsib.ca)

